قرآنی عربی پروگرام

اس ماڈیول کے اختتام پر ان شاء اللہ آپ عربی گرامر کی بنیادی باتیں سیکھ چکے ہوں گے۔

ماڈیول AG01: بنیادی عربی گرامر۔ حصہ اول

جوابات

محمد مبشر نذیر۔ محمد شکیل عاصم

www.islamic-studies.info

فہرست

اپنے جوابات چیک کیجیے!

ہر لفظ کا ایک نمبر ہے۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

لفظ	قسم	لفظ	قسم
اللهِ	إسم	لِ	حرف
أَكْبَرُ	إسم	أَعُوْذُ	فعل
سُبْحَانَ	إسم	بِ	حرف
ال	حرف	مِنَ	حرف
حمد	إسم	الشَّيْطٰنِ	إسم
لِ	حرف	الرَّجِيْمِ	إسم
لاَ	حرف	إسْمِ	إسم
الٰهَ	إسم	الرَّحْمٰنِ	إسم
إلاَّ	حرف	الرَّحِيْمِ	إسم
مُحَمَّدٌ	إسم	أحدٌ	إسم
رَّسُوْلُ	إسم	وَ	حرف
شَرِيْكَ	إسم	الصَّمَدُ	إسم
كَ	إسم	عَلٰى	حرف
اَللّٰهُمَّ	إسم	آلِ	إسم
صَلِّ	فعل	هِ	إسم

اپنے جوابات چیک کیجیے ! (ا)

ہر لائن کا ایک نمبر ہے۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

لفظ	معنی	مذکر یا مؤنث؟
أَخٌ	بھائی	مُذَكَّرٌ
أُخْتٌ	بہن	مُؤَنَّث
وَالِدٌ	باپ	مُذَكَّرٌ
وَالِدَةٌ	ماں	مُؤَنَّث
أَبٌّ	باپ	مُذَكَّرٌ
أُمٌّ	ماں	مُؤَنَّث
خَالٌ	ماموں	مُذَكَّرٌ
خَالَةٌ	خالہ	مُؤَنَّث
عَمٌّ	چچا	مُذَكَّرٌ
عَمَّةٌ	پھوپھی	مُؤَنَّث
فَاسِقٌ	گناہ گار، بدکردار	مُذَكَّرٌ
فَاسِقَةٌ	گناہ گار، بدکردار	مُؤَنَّثٌ
حَسَنٌ	نیک	مُذَكَّرٌ
حَسَنَةٌ	نیک	مُؤَنَّثٌ

لفظ	معنی	مذکر یا مؤنث؟
قَبِيْحٌ	بدصورت	مُذَكَّرٌ
قَبِيْحَةٌ	بدصورت	مُؤَنَّث
كَبِيْرٌ	بڑا	مُذَكَّرٌ
كَبِيْرَةٌ	بڑی	مُؤَنَّث
صَغِيْرٌ	چھوٹا	مُذَكَّرٌ
صَغِيْرَةٌ	چھوٹی	مُؤَنَّث
هٰذَا	یہ	مُذَكَّرٌ
هٰذِهِ	یہ	مُؤَنَّث
جَنَّةٌ	باغ	مُؤَنَّث
جَهَنَّمُ	جہنم	مُؤَنَّث
عَرِيْسٌ	دولہا	مُذَكَّرٌ
عُرُوْسٌ	دولہن	مُؤَنَّث
شَدِيْدٌ	سخت	مُذَكَّرٌ
شَدِيْدَةٌ	سخت	مُؤَنَّث
سُوْقٌ	بازار	مُؤَنَّث
طَوِيْلَةٌ	لمبی	مُؤَنَّث

لفظ	معنی	مذکر یا مؤنث؟
أصفَرُ	پیلا	مُذَكَّرٌ
صَفرَآءُ	پیلی	مُؤَنَّث
أخْضَرُ	سبز	مُذَكَّرٌ
خَضْرَآءُ	سبز	مُؤَنَّث
أحْمَرُ	سرخ	مُذَكَّرٌ
حَمرَآءُ	سرخ	مُؤَنَّث
أزْرَقُ	نیلا	مُذَكَّرٌ
زَرْقَآءُ	نیلی	مُؤَنَّث
أجْمَلُ	خوبصورت ترین	مُذَكَّرٌ
جُمْلٰی	خوبصورت ترین	مُؤَنَّث
صَادِقٌ	سچا	مُذَكَّرٌ
صَادِقَةٌ	سچی	مُؤَنَّث
شَاهِدٌ	گواہ، دیکھنے والا	مُذَكَّرٌ
شَاهِدَةٌ	گواہ، دیکھنے والی	مُؤَنَّث
كَاذِبٌ	جھوٹا	مُذَكَّرٌ
كَاذِبَةٌ	جھوٹی	مُؤَنَّث

اپنے جوابات چیک کیجیے! (۲)

ہر لفظ کا ایک نمبر ہے۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

مذکر	مؤنث	مذکر	مؤنث
حَسَنٌ	حسنة	أسْوَدُ	سودآء
وَالِدٌ	والدة	أخْضَرُ	خضرآء
أصفَرُ	صفرآء	أبيَضُ	بيضآء
قَبِيْحٌ	قبيحة	أخٌ	أُخت
شَاهِدٌ	شاهدة	أزْرَقُ	زرقآء
أحْمَرُ	حمرآء	خَالٌ	خالة
حَسَنٌ	حسنة	كَبِيْرٌ	كبيرة
صَغِيْرٌ	صغيرة	أبّ	أُمٌ
أجْمَلُ	جُملٰى	هٰذَا	هذِهِ
عَمّ	عمَّة	شَدِيْدٌ	شديدة
صَادِقٌ	صادقة	زَاهِدٌ	زاهدة
كَاذِبٌ	كاذبة	فَاسِقٌ	فاسقة
عَرِيْسٌ	عُرُوس	رَحِيمٌ	رحيمة
عَابِدٌ	عابدة	زَعِيم	زعيمة
نَصِيرٌ	نصيرة	كَرِيمٌ	كريمة

اپنے جوابات چیک کیجیے!

ہر لائن کے تین نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

رَفْع Subjective	مَعنٰی Meanings	نَصَبْ Objective	جَرّ Possessive
مُحَمَّدٌ	محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم	مُحَمَّدًا	مُحَمَّدٍ
رَسُولٌ	کوئی رسول، کوئی پیغمبر	رَسُولاً	رَسُولٍ
الرَسولُ	خاص رسول	الرَسولَ	الرَسولِ
شَيئٌ	کوئی سی چیز	شَيئًا	شَيئٍ
الشيئُ	مخصوص چیز	الشيئَا	الشيئِ
آيَةٌ	کوئی سی نشانی	آيَتًا	آيَةٍ
الآيةُ	مخصوص نشانی	الآيةَ	الآيةِ
جَنَّةٌ	کوئی سا باغ	جَنَّتًا	جَنَّةٍ
الجَنَّةُ	مخصوص باغ	الجَنَّةَ	الجَنَّةِ
بِنْتٌ	کوئی لڑکی، کوئی بیٹی	بِنْتًا	بِنْتٍ
البِنتُ	مخصوص لڑکی یا بیٹی	البِنتَ	البِنتِ
سَمَآءٌ	کوئی آسمان، کوئی بلندی	سَمَآءً	سَمَآءٍ
السَّمَآءُ	خاص آسمان یا بلندی	السَّمَآءَ	السَّمَآءِ

اپنے جوابات چیک کیجیے (ا) ہر لائن کے چار نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔ نصب اور جر میں ایک ہی لفظ ہونے کی صورت میں ہم نے ایک ہی لفظ لکھا ہے جبکہ مختلف الفاظ ہونے کی صورت میں انہیں لائن لگا کر الگ الگ لکھا ہے۔

وَاحِدٌ Singular	مَعنٰی Meanings	تَثْنِيَةٌ Two / Pair		جَمْعٌ Plural	
		رفع	نصب | جر	رفع	نصب | جر
مُسلِمٌ	مسلمان	مُسلِمَانِ	مُسلِمَينِ	مُسلِمُونَ	مُسلِمِيْنَ
مُسلِمَةٌ	مسلم خاتون	مُسلِمَتَانِ	مُسلِمَتَيْنِ	مُسلِمَاتٌ	مُسلِمَاتٍ
كِتَابٌ	کتاب	كِتَابَانِ	كِتَابَينِ	كُتُبٌ	كُتُبًا | كُتُبٍ
مُتقِي	پرہیز گار	مُتَّقِيانِ	مُتَّقِيَيْنِ	مُتَّقُونَ	مُتَّقِينَ
مُومِنٌ	صاحب ایمان	مُؤمِنَانِ	مُؤمِنَيْنِ	مُؤمِنُونَ	مُؤمِنِينَ
أعظَمُ	سب سے عظیم	عَظِيمَانِ	عَظِيمَيْنِ	أعَاظِمُ	أعَاظِمَ
سَفِيهٌ	بے وقوف	سَفِيهَانِ	سَفِيهَيْنِ	سُفَهَاءُ	سُفَهَاءَ
مُصْلِحٌ	مصلح	مُصْلِحَانِ	مُصْلِحَيْنِ	مُصْلِحُونَ	مُصْلِحِينَ
شَيطَانٌ	شیطان	شَيطَانانِ	شَيطَانَيْنِ	شَيَاطِينُ	شَيَاطِيْنَ
مُفسِدٌ	فساد پھیلانے والا	مُفسِدَانِ	مُفسِدَينِ	مُفسِدُونَ	مُفسِدِينَ
ظُلمَةٌ	تاریکی	ظُلمَتَانِ	ظُلمَتَيْنِ	ظُلُمَاتٌ	ظُلُمَاتٍ
صَاعِقَةٌ	آسمانی بجلی	صَاعِقَتَانِ	صَاعِقَتَيْنِ	صَوَاعِقُ	صَوَاعِقَ
جَنَّةٌ	باغ	جَنَّتَانِ	جَنَّتَيْنِ	جَنَّاتٌ	جَنَّاتٍ

وَاحِدٌ Singular	مَعنٰی Meanings	تَثْنِيَةٌ Two / Pair		جَمْعٌ Plural	
		رفع	نصب | جر	رفع	نصب | جر
ضَآلٌ	گمراہ	ضَآلاَنِ	ضَآلَين	ضَآلُون	ضَآلِين
صَلٰوةٌ	نماز	صَلاتَانِ	صَلاتَين	صَلَوَتٌ	صَلَوَتًا | صَلَوَتٍ
قَلبٌ	دل	قلبانِ	قلبَين	قُلُوبٌ	قُلُوبًا | قُلُوبٍ
مَرَضٌ	مریض	مَرَضَانِ	مَرَضَين	أمْرَاضٌ	أمْرَاضًا | أمْرَاضٍ
سُورَةٌ	سورت	سُورَتَانِ	سُورَتَين	سُوَرٌ	سُوَرًا | سُوَرٍ
عَابِدٌ	عبادت گزار	عَابِدَانِ	عَابِدَين	عَابِدُونَ	عَابِدِينَ
نَهْرٌ	دریا، نہر	نَهْرَانِ	نَهْرَين	أنْهَارٌ	أنْهَارًا | أنْهَارٍ
أُذُنٌ	کان	أُذُنَانِ	أُذُنَين	آذانٌ	آذانًا | آذانٍ
مَثَلٌ	مثال	مَثَلانِ	مَثَلَين	أمْثالٌ	أمْثالاً | أمْثالٍ
عَذَابٌ	عذاب، سزا	عَذَابانِ	عَذَابَين	عَذَابُونَ	عَذَابِيْنَ
صَغِيرٌ	چھوٹا	صَغِيرَانِ	صَغِيرَين	أصَاغِرُ	أصَاغِرَ | أصَاغِرَ
غِشَاوَةٌ	اندھیرا	غِشَاوَتَانِ	غِشَاوَتَين	غِشَاوَاتٌ	غِشَاوَاتٍ
فاسِقٌ	گناہ گار	فاسِقانِ	فاسِقَين	فاسِقُونَ	فاسِقِيْنَ
نُورٌ	روشنی	نُورَانِ	نُورَين	أنوَارٌ	أنْوَرًا | أنْوَارٍ

اپنے جوابات چیک کیجیے (۲) ہر لائن کے چار نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

وَاحِدٌ Singular	مَعنٰی Meanings	تَثْنِيَةٌ Two / Pair		جَمْعٌ Plural	
		رفع	نصب ا جر	رفع	نصب ا جر
مُسلِمَةٌ	مسلم خاتون	مُسلِمَتَان	مُسلِمَتَين	مُسلِمَاتٌ	مُسلِمَاتٍ ا مُسلِمَاتٍ
عَابِدَةٌ	عبادت گزار خاتون	عَابِدَتَان	عَابدتَين	عَابداتٌ	عَابداتٍ
سَاجِدَةٌ ◌ٌ	سجدہ کرنے والی	سَاجِدَتَان	سَاجِدتَيْن	سَاجَدَاتٌ	سَاجَدَاتٍ
نَاظِرَةٌ	دیکھنے والی	نَاظِرَتَان	نَاظِرَتَين	نَاظِرَاتٌ	نَاظِرَاتٍ
صَائِمَةٌ	روزہ رکھنے والی	صَائِمَتَان	صَائِمَتَين	صَائِمَاتٌ	صَائِمَاتٍ
مُؤمِنَةٌ	ایمان والی	مُؤمِنَتَان	مُؤمِنَتَين	مُؤمِنَاتٌ	مُؤمِنَاتٍ
ثَيِّبَةٌ	شادی شدہ خاتون	ثَيِّبَتَان	ثَيِّبَتَين	ثَيِّبَاتٌ	ثَيِّبَاتٍ
قَانِتَةٌ	جھکے ہوئے دل والی	قَانِتَتَان	قَانِتَتَين	قَانِتَاتٌ	قَانِتَاتٍ
صَالِحَةٌ	نیک خاتون	صَالِحَتَان	صَالِحَتَين	صَالِحَاتٌ	صَالِحَاتٍ
صَادِقَةٌ	سچی	صَادِقَ ◌ٌ تَان	صَادِقَتَين	صَادِقَاتٌ	صَادِقَاتٍ
حَافِظَةٌ	حفاظت کرنے والی	حَافِظَتَان	حَافِظَتَين	حَافِظَاتٌ	حَافِظَاتٍ
صَابِرَةٌ	ثابت قدم رہنے والی	صَابِرَتَان	صَابِرَتَين	صَابِرَاتٌ	صَابِرَاتٍ
خَاشِعَةٌ	ڈرنے والی	خَاشِعَتَان	خَاشِعَتَين	خَاشِعَاتٌ	خَاشِعَاتٍ

سبق 4 : واحد، تثنیہ، جمع (Singular and Plural)

اپنے جوابات چیک کیجیے (۳) ہر لائن کے چار نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

مؤنث Feminine	مذکر Masculine	تَثْنِيَةٌ Two / Pair		جَمْعٌ Plural	
		رفع	نصب ا جر	رفع	نصب ا جر
مُسلِمَةٌ	مُسلِمٌ	مُسلِمَانِ	مُسلِمَينِ	مُسلِمُونَ	مُسلِمِينَ
عَابِدَةٌ	عَابِدٌ	عَابِدانِ	عَابِدَينِ	عَابِدُونَ	عَابِدِينَ
سَاجِدَةٌ	سَاجِدٌ	سَاجِدَانِ	سَاجِدَينِ	سَاجِدُونَ	سَاجِدِينَ
نَاظِرَةٌ	نَاظِرٌ	نَاظِرانِ	نَاظِرَينِ	نَاظِرُونَ	نَاظِرِينَ
صَائِمَةٌ	صَائِمٌ	صَائِمانِ	صَائِمَينِ	صَائِمُونَ	صَائِمِينَ
مُؤمِنَةٌ	مُؤمِن◌ٌ	مُؤمِنَانِ	مُؤمِن◌َينِ	مُؤمِن◌ُونَ	مُؤمِنِينَ
ثَيِّبَةٌ	ثَيِّب◌ٌ	ثَيِّبَانِ	ثَيِّب◌َينِ	ثَيِّب◌ُونَ	ثَيِّبِينَ
قَانِتَةٌ	قَانِت◌ٌ	قَانِتَانِ	قَانِت◌َينِ	قَانِت◌ُونَ	قَانِتِينَ
صَالِحَةٌ	صَالِح◌ٌ	صَالِحَانِ	صَالِح◌َينِ	صَالِح◌ُونَ	صَالِحِينَ
صَادِقَةٌ	صَادِق◌ٌ	صَادِقَانِ	صَادِق◌َينِ	صَادِق◌ُونَ	صَادِقِينَ
حَافِظَةٌ	حَافِظٌ	حَافِظَانِ	حَافِظَينِ	حَافِظُونَ	حَافِظِينَ
صَابِرَةٌ	صَابِرٌ	صَابِرانِ	صَابِرَينِ	صَابِرُونَ	صَابِرِينَ
خَاشِعَةٌ	خَاشِعٌ	خَاشِعانِ	خَاشِعَينِ	خَاشِعُونَ	خَاشِعِينَ

اپنے جوابات چیک کیجیے (ا)

ہر لائن کے دو نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

عربی	اردو
هُوَ مُسْلِمٌ	وہ (ایک مرد) مسلمان ہے
هُمَا مُسلِمان	وہ (دونوں مرد) مسلمان ہیں
هُم مُسلِمُونَ	وہ (سب مرد) مسلمان ہیں
هِيَ مُسلِمَةٌ	وہ (ایک خاتون) مسلمان ہے
هُمَا مُسلِمَتَان	وہ (دو خواتین) مسلمان ہیں
هُنَّ مُسلِمَاتٌ	وہ (سب خواتین) مسلمان ہیں
أنتَ مُسْلِمٌ	آپ (ایک مرد) مسلمان ہیں
أنتُمَا مُسلِمان	آپ (دونوں مرد) مسلمان ہیں
أنتُمْ مُسلِمُونَ	آپ (سب مرد) مسلمان ہیں
أنتِ مُسلِمَةٌ	آپ (ایک خاتون) مسلمان ہیں
أنتُمَا مُسلِمَتَان	آپ (دو خواتین) مسلمان ہیں
أنتُنَّ مُسلِمَاتٌ	آپ (سب خواتین) مسلمان ہیں
أنا مُسلِمٌ	میں (ایک مرد) مسلمان ہوں
نَحْنُ مُسلِمُونَ	ہم (سب مرد) مسلمان ہیں
أنا مُسلِمَةٌ	میں (ایک خاتون) مسلمان ہوں
نَحْنُ مُسلِمَاتٌ	ہم (سب خواتین) مسلمان ہیں

اپنے جوابات چیک کیجیے (۴)

ہر لائن کے دو نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

عربی	اردو
كِتَابُهُ	اس (ایک مرد) کی کتاب
كِتَابُهُمَا	ان (دو مردوں) کی کتاب
كِتَابُهُم	ان (سب مردوں) کی کتاب
كِتَابُهَا	اس (ایک خاتون) کی کتاب
كِتَابُهُمَا	ان (دو خواتین) کی کتاب
كِتَابُهُنَّ	ان (سب خواتین) کی کتاب
كِتَابُكَ	آپ (ایک مرد) کی کتاب
كِتَابُكُمَا	آپ (دو مردوں) کی کتاب
كِتَابُكُمْ	آپ (سب مردوں) کی کتاب
كِتَابُكِ	آپ (ایک خاتون) کی کتاب
كِتَابُكُمَا	آپ (دو خواتین) کی کتاب
كِتَابُكُنَّ	آپ (سب خواتین) کی کتاب
كِتَابِي	میری کتاب
كِتَابُنَا	ہماری کتاب

مشق نمبر ۹، ۸، ۶، ۵، ۳، ۲ کے جوابات جان بوجھ کر فراہم نہیں کئے جا رہے۔

اپنے جوابات چیک کیجیے (۷)

ہر لائن کے دو نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

عربی	اردو
قَالَهُ	اس نے اس (ایک مرد) سے کہا
قَالَهُمَا	اس نے ان (دو مردوں) سے کہا
قَالَهُمْ	اس نے ان (سب مردوں) سے کہا
قَالَهَا	اس نے اس (ایک خاتون) سے کہا
قَالَهُمَا	اس نے ان (دو خواتین) سے کہا
قَالَهُنَّ	اس نے ان (سب خواتین) سے کہا
قَالَكَ	اس نے آپ (ایک مرد) سے کہا
قَالَكُمَا	اس نے آپ (دو مردوں) سے کہا
قَالَكُمْ	اس نے آپ (سب مردوں) سے کہا
قَالَكِ	اس نے آپ (ایک خاتون) سے کہا
قَالَكُمَا	اس نے آپ (دو خواتین) سے کہا
قَالَكُنَّ	اس نے آپ (سب خواتین) سے کہا
قَالَنِي	اس نے مجھ سے کہا
قَالَنَا	اس نے ہم سے کہا

اپنے جوابات چیک کیجیے! (۱۰)

ہر لائن کے دو نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

عربی	اردو
هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الأَرْضِ	وہی ہے جس نے زمین میں جو کچھ ہے، اسے تمہارے لئے تخلیق کیا۔
فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطٰنُ	تو شیطان نے ان دونوں کو دھوکہ دیا۔
فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ	تو وہ لوگ ان دونوں سے وہ کچھ سیکھنے لگ گئے جس کے ذریعے وہ ایک شخص اور بیوی میں علیحدگی کروا دیا کرتے تھے۔
أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ	تو نے ان پر انعام فرمایا نہ کہ وہ جن پر تو نے غضب کیا۔
يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ	وہ آپ سے شراب اور جوئے کے بارے میں پوچھتے ہیں۔ آپ انہیں بتائیے کہ ان دونوں میں بڑا گناہ ہے۔
إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ	بے شک وہ توبہ قبول کرنے والا مہربان ہے۔
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا	تو ان دونوں پر کوئی گناہ نہیں ہے اگر وہ رجوع کر لیں۔
وَبِالآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ	وہ آخرت پر یقین رکھتے ہیں۔
النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ	وہ آگ جس کا ایندھن انسان اور پتھر ہیں۔
وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ	اور ان کے لئے اس میں پاکیزہ جوڑے ہوں گے۔
وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ	اور جو کچھ آپ سے پہلے نازل ہوا۔
أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَى بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ	کیا تم اس کو جو کمتر ہے اس سے تبدیل کرنا چاہتے ہو جو کہ بہتر ہے۔
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا	اس پر کوئی گناہ نہیں ہے اگر وہ ان دونوں کی سعی کر لے۔
قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا	وہ بولے: کیا آپ اس میں اسے خلیفہ بناتے ہیں جو اس میں فساد پھیلا دے گا۔

اردو	عربي
بے شک تو، تو ہی علم اور حکمت والا ہے۔	إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ
اے آدم! آپ اور آپ کی بیوی اس باغ میں رہیں۔	يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ
تو آپ ہمارے لئے اپنے رب سے دعا کیجیے۔	فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ
وہ بولے، "اے مریم! یہ آپ کے پاس کہاں سے آیا۔"	قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنَّى لَكِ هَذَا
اور وہ حق ہے جو تصدیق کرنے والا ہے اس کی جو ان کے ساتھ ہے۔	وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَهُمْ
ان کے دلوں میں بیماری ہے۔	فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ
اس کی کرسی آسمانوں اور زمین سے وسیع ہے اور ان دونوں کی حفاظت اسے نہیں تھکا سکتی۔	وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضَ وَلا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا
جو کچھ زمین اگاتی ہے، اس کی ترکاری، اس کی ککڑی، اس کا گیہوں، اس کے مسور، اور اس کے پیاز۔	مِمَّا تُنْبِتُ الأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَا
تو ہم نے اسے عبرت کا نشان بنا دیا۔	فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا
جبکہ ہم تو تسبیح بیان کرتے ہیں آپ کی حمد کے ساتھ اور ہم پاکیزگی بیان کرتے ہیں آپ کی۔	وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ
بے شک اللہ کی ہدایت وہی ہدایت ہے۔	إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَى
اللہ نے ان کے دلوں پر مہر لگا دی، اور ان کی سماعت پر اور ان کی بصارت پر۔	خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ
اے مریم! بے شک اللہ نے آپ کو منتخب کر لیا ہے اور آپ کو پاک کر دیا ہے اور دنیا کی تمام خواتین میں سے آپ کا انتخاب کیا ہے۔	يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ
یاد کرو جب تم میں سے دو گروہوں نے ہمت چھوڑ دی جبکہ اللہ ان دونوں کا مددگار تھا۔	إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلا وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا

عربی	اردو
إِنَّ اللّٰهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ	بے شک اللہ آپ کو اپنی طرف سے ایک کلمہ کی بشارت دیتا ہے۔ اس کا نام مسیح، عیسیٰ بن مریم ہو گا۔
رَبِّ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي وَلَدٌ	اے پروردگار! میرے ہاں کہاں سے بچہ ہو سکتا ہے؟
قَالَ أَنَا أُحْيِي وَأُمِيتُ	اس نے کہا، "میں ہی زندہ کرنے والا اور موت دینے والا ہوں۔"
وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ	وہ انہیں ڈھیل دیتا رہتا ہے کہ اپنی سرکشی میں بھٹکتے رہیں۔
مَنْ يَأْتِ مِنْكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيِّنَةٍ	آپ میں سے جو بھی کھلی بے حیائی کا ارتکاب کرے،
هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ	وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے۔
وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً	ان دونوں سے بہت سے مرد اور خواتین (دنیا میں) پھیلا دیے۔
إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ	بے شک تو ہی غیب کا جاننے والا ہے۔
أَنْتُنَّ مُسلِماتٌ	آپ مسلم خواتین ہیں۔
هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ	وہ سننے اور جاننے والا ہے۔
هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ	وہ تمہارا لباس ہیں اور تم ان کا لباس ہو۔
أنتِ إمرأةٌ	آپ ایک خاتون ہیں۔
أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ	خبردار! بے شک وہی تو فساد پھیلانے والے ہیں۔
وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ	آپ گھروں میں ٹھہری رہیے۔
لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا السُّدُسُ	ان دونوں میں سے ہر ایک کے لئے چھٹا حصہ ہے۔
وَلَا تُبَاشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسَاجِدِ	آپ ان سے ازدواجی تعلقات قائم نہ کیجیے جبکہ آپ مساجد میں اعتکاف کیے ہوئے ہوں۔

عربی	اردو
وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنفُسِهِنَّ ثَلاثَةَ قُرُوءٍ وَلا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ	طلاق یافتہ خواتین کو چاہیے کہ وہ اپنے نفس کو تین حیض تک روکے رکھیں۔ ان کے لئے یہ حلال نہیں ہے کہ وہ اسے چھپائیں جو اللہ نے ان کے رحم میں تخلیق فرمایا ہے۔
مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِيَ إِلَيْكَ	میں تم پر ہاتھ اٹھانے والا نہیں ہوں۔
إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلا تَكْفُرْ	بے شک ہم تو ایک آزمائش ہیں، تم کفر نہ کرنا۔
يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ	اے آدم! آپ انہیں ان کے نام بتایئے۔
نَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ	ہم اس کے فرمانبردار ہیں۔
وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ	انہوں نے ہم پر ظلم نہیں کیا بلکہ وہ اپنے آپ پر ہی ظلم کیا کرتے تھے۔
اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ	ہمیں سیدھے راستے کی ہدایت عطا فرما۔
أَنْتِ نَصَرْتِهِنَّ	آپ نے ان کی مدد کی۔
قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ	حواریوں نے کہا، "ہم اللہ (کے دین کے) مددگار ہیں۔"
وَاللَّذَانِ يَأْتِيَانِهَا مِنْكُمْ فَآذُوهُمَا فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا فَأَعْرِضُوا عَنْهُمَا	تم میں وہ دونوں جو جوڑا (مکروہ فعل) کا ارتکاب کریں، ان دونوں کو سزا دو۔ اگر وہ توبہ کر کے اصلاح کرلیں تو پھر ان دونوں سے چشم پوشی کرو۔
وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ	میں ہدایت یافتہ لوگوں میں سے نہیں ہوں۔
فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ وَلا تَقْرَبُوهُنَّ حَتَّى يَطْهُرْنَ	حالت حیض میں خواتین سے الگ رہو۔ جب تک وہ پاک نہ ہو جائیں، ان سے قربت اختیار نہ کرو۔
إِنَّهُ مِنْ كَيْدِكُنَّ إِنَّ كَيْدَكُنَّ عَظِيمٌ	بے شک یہ تمہاری چالوں میں سے ایک چال ہے۔ بے شک تمہاری چال بہت بڑی ہے۔

عربی	اردو
وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ	میں مشرکوں میں سے نہیں ہوں۔
وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتَهُمْ	آپ ان کے قبلہ کی پیروی کرنے والے نہیں ہیں۔
وَإِنْ كُنتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَى عَبْدِنَا	اگر تمہیں اس میں کچھ شک ہے جو ہم نے اپنے بندے پر نازل کیا۔
إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ	بے شک ہم تو اصلاح کرنے والے ہیں۔
هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ	یہ وہی ہے جو اس سے پہلے ہمیں بطور رزق دیا گیا تھا۔
فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُنَّ وَأُسَرِّحْكُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا	تو آؤ، میں تمہیں کچھ مال دوں اور اچھے انداز میں تمہیں رخصت کر دوں۔
رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا	اے ہمارے رب! اگر ہم بھول جائیں یا غلطی کر بیٹھیں تو ہمارا مواخذہ نہ فرما۔
وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا	ہم پر ایسا بوجھ نہ لاد جیسا کہ تو نے اسے ان لوگوں پر لادا تھا جو کہ ہم سے پہلے گزرے تھے۔
رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ	اے ہمارے رب! ہم پر وہ بوجھ نہ ڈال جسے اٹھانے کی ہم میں طاقت نہیں ہے۔
وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ	ہمیں معاف فرما، ہماری مغفرت فرما، ہم پر رحم فرما، تو ہی ہمارا مولا ہے، انکار کرنے والی قوم کے مقابلے میں ہماری مدد فرما۔
أَنَّى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ	اس کی ہم پر حکومت کیسے قائم ہو سکتی ہے جبکہ ہم اس سے زیادہ حکومت کے حقدار ہیں۔
فَاذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا	تو جایئے آپ اور آپ کا رب ہی جا کر لڑیے۔
فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا	تو بے شک اللہ نے تم میں سے نیک خواتین کے لئے بہت بڑا اجر تیار کر رکھا ہے۔

اپنے جوابات چیک کیجیے! ہر لائن کے دو نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

عربی	اردو
1. حَدَّثَنَا الحُمَيْدِي قَالَ:	حمیدی نے ہم سے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا:
2. حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قال:	سفیان نے ہم سے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا:
3. حَدَّثَنَا يَحْيَى بِنْ سَعِيْد الأنصاري قال:	یحیی بن سعید انصاری نے ہم سے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا:
4. أخْبَرْنِي مُحَمَّدُ بْنُ إبْرَاهِيْمَ التِيْمِيُّ:	محمد بن ابراہیم التیمی نے ہمیں خبر دی:
5. أنَّهُ سِمِعَ عَلْقَمَةَ بْنَ وَقَاصٍ اللَّيْثِي يَقُوْلُ:	کہ انہوں نے علقمہ بن وقاص اللیثی کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ:
6. سَمِعْتُ عُمْرَ بْنَ الخَطَّابِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلَى المِنْبَرِ قَال:	میں نے عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کو منبر پر یہ کہتے ہوئے سنا کہ:
7. سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللهِ صلى الله عليه وسلم يقولُ:	میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ واٰلہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا:
8. "إنَّمَا الأعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإنَّمَا لِكُلِّ امْرِىءٍ مَا نَوَى،	"بے شک اعمال کا دارومدار نیتوں پر ہے۔ ہر شخص کے لئے وہی ہے جس کی اس نے نیت کی ہو۔
فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إلَى دُنْيَا يُصِيْبُهَا،	تو جس کی ہجرت دنیا کے لئے ہو، وہ اسے پا لے گا
أوْ إلى اِمْرَأةٍ يَنْكِحُهَا، فهِجْرَتُهُ إلى مَا هَاجَرَ إلَيهِ." (بخاری، كتاب الوحي، 1)	(اگر اس کی ہجرت) کسی خاتون سے شادی کرنے کے لئے ہو تو اس کی ہجرت اسی (مقصد) کے لئے ہے۔

اسلام نے مذہبی آزادی کو بے پناہ اہمیت دی ہے۔ ہر شخص کو مکمل مذہبی آزادی حاصل ہے۔ اگر کسی شخص کو اس کا معاشرہ یہ آزادی دینے کے لئے تیار نہ ہو تو اس پر لازم ہے کہ وہ مذہبی آزادی کی تلاش میں، اگر ممکن ہو تو کسی دوسرے علاقے کی طرف ہجرت کرے۔ یہ عظیم عبادت ہے لیکن اگر یہ عظیم عبادت بھی دین کے علاوہ کسی اور مقصد سے ہے تو پھر اس شخص کو اللہ تعالیٰ سے اجر کی توقع نہیں رکھنی چاہیے۔ ہاں وہ اپنا دنیاوی مقصد ضرور حاصل کر لے گا۔

سبق 6: اسم اور فعل کی اقسام (Types of Nouns and Verbs)

اپنے جوابات چیک کیجیے! ہر لفظ کا ایک نمبر ہے۔ اگر آپ کا اسکور 80 فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

عربي	معنی	قسم	عربي	معنی	قسم
قَالَ	اس نے کہا	فعل ماضي معلوم	مَظْلُومٌ	جس پر ظلم ہو	إسم مفعول
خَتَمَ	اس نے مہر لگائی	فعل ماضي معلوم	أَظْلَمُ	سب سے بڑا ظالم	إسم تفضيل
يَذْهَبَ	وہ دیکھتا ہے	فعل مضارع معلوم	شَاءَ	اس نے چاہا	فعل ماضي معلوم
يُتْرَكَ	اس کو چھوڑا جاتا ہے	فعل مضارع مَجهول	يَكُونُ	وہ ہوا	فعل مضارع معلوم
خُلِقَ	اسے تخلیق کیا گیا	فعل ماضي مَجهول	رَاضِيٌ	راضی ہونے والا	إسم فاعِلٌ
يَجْعَلُ	وہ بناتا ہے	فعل مضارع معلوم	عَاصِيٌ	گناہ گار	إسم فاعِلٌ
أَمَرَ	اس نے حکم دیا	فعل ماضي معلوم	مَشْهُودٌ	دیکھا ہوا	إسم مفعول
أُسْجُدْ	سجدہ کرو!	فعل أمر معلوم	أَعْلَمُ	سب سے بڑا عالم	إسم تفضيل
يُقَالُ	اس سے کہا جاتا ہے	فعل مضارع مجهول	شَهِيدٌ	گواہی دینے والا	إسم صفت
تَابِعٌ	پیروی کرنے والا	إسم فاعِلٌ	نَذِيرٌ	خبر دار کرنے والا	إسم صفت
كَفَرَ	اس نے کفر کیا	فعل ماضي معلوم	لا تَتْرُكْ	نہ چھوڑو!	فعل نهي معلوم
لَبِثَ	وہ رہا	فعل ماضي معلوم	أُعْبُدْ	عبادت کرو!	فعل أمر معلوم
كَافِرٌ	کفر کرنے والا	إسم فاعِلٌ	إِجْعَلْ	بناؤ!	فعل أمر معلوم
مَعبُودٌ	جس کی عبادت ہو	إسم مفعول	مَأْمُونٌ	جسے امن دیا گیا ہو	إسم مفعول
يُعْبَدُ	اس کی عبادت کی جاتی ہے	فعل مضارع مجهول	لا تَقُلْ	نہ کہو	فعل نهي معلوم
لا تَعْبُدْ	عبادت نہ کرو	فعل نهي معلوم	أَعْظَمُ	سب سے بڑا	إسم تفضيل
قَائِلٌ	کہنے والا	إسم فاعِلٌ	عَظِيمٌ	بڑا، عظیم	إسم صفت

سبق 6: اسم اور فعل کی اقسام (Types of Nouns and Verbs)

عربي	معنی	قسم	عربي	معنی	قسم
قُلْ	کہو!	فعل أمر معلوم	مَأْمُورٌ	جسے حکم دیا جائے	إسم مفعول
مَنْظَرٌ	دیکھنے کی جگہ	إسم ظرف	أَسْلَمُ	سب سے صحیح سالم	إسم تفضيل
مَشْهَدٌ	مشاہدہ کی جگہ	إسم ظرف	أَكْرَمُ	سب سے معزز	إسم تفضيل
تَارِكٌ	ترک کرنے والا	إسم فاعل	كُنْ	ہو جا	فعل أمر معلوم
مَخْلُوقٌ	مخلوق	إسم مفعول	لا تَكُنْ	نہ ہو	فعل نهي معلوم
جَاعِلٌ	بنانے والا	إسم فاعل	يَعصِي	وہ گناہ کرتا ہے	فعل مضارع معلوم
آمِرٌ	حکم دینے والا	إسم فاعل	مَحْفُوظٌ	جس کی حفاظت ہو	إسم مفعول
أَمِيْرٌ	حکمران	إسم صفت	عَلِيمٌ	جاننے والا	إسم صفت
مِسْطَرٌ	لائن لگانے کا آلہ	إسم آله	أَمِيْنٌ	دیانت دار	إسم صفت
مَتْبُوعٌ	جس کی پیروی ہو	إسم مفعول	يَشْهُدُ	وہ دیکھتا ہے	فعل مضارع معلوم
مَعْبَدٌ	عبادت کی جگہ	إسم ظرف	يُنْصَرُ	اس کی مدد کی جاتی ہے	فعل مضارع مَجهول
أَجْمَلُ	سب سے خوبصورت	إسم تفضيل	أُنْصُرْ	مدد کرو	فعل أمر معلوم
شَاهِدٌ	گواہی دینے والا	إسم فاعل	كُتِبَ	اسے لکھا گیا	فعل ماضي مَجهول
عُبِدَ	اسے پوجا گیا	فعل ماضي مَجهول	مَكْتُوبٌ	لکھی ہوئی چیز	إسم مفعول
أَمَنَ	اس نے امن دیا	فعل ماضي معلوم	كَاتِبٌ	لکھنے والا	إسم فاعل
مِفتَاحٌ	کنجی، چابی	إسم آله	عَادِلٌ	عدل کرنے والا	إسم فاعل
مَقْتَلٌ	قتل کی جگہ	إسم ظرف	مَفْتُوحٌ	کھلا ہوا	إسم مفعول
عَاصِمٌ	عصمت والا	إسم فاعل	يُكْتَبُ	اسے لکھا جاتا ہے	فعل مضارع مَجهول